

イタリアワイン試飲商談会
BORSA VINI 2022

【大阪会場】2022年10月3日(月) ヒルトン大阪
【東京会場】2022年10月5日(水)・6日(木) インターコンチネンタルホテル東京ベイ

ご来場のご案内

日頃より当部の活動にご理解ご協力を賜りありがとうございます。

今年も **Borsa vini** の季節となりました。

Borsa vini(ボルサ・ヴィーニ)はイタリアワイナリーが出展する展示商談会です。

例年、東京と京都へ多くのワイナリーが来日してきました。

イタリアからの来日はいまだハードルが高いですが、皆様へワインを直接ご紹介したいというイタリア企業の強い希望を鑑み、昨年に引き続き今年もオンライン商談とリアルな試飲とを融合させて実施いたします。今年には3年ぶりに関西にも戻ってまいります。

大阪会場では日本の輸入元が出展を代行する形で20ワイナリーの製品をご紹介します。

東京会場では輸入代理店が直接ワインをご紹介しますブースのほか、日本未進出ワイナリーをご紹介しますブースもあります。

東京では二日間とも夕方からは生産者とのオンライン商談をセッティングいたします。通訳もおりますのでイタリアメーカーと直接お話しください。

入場は無料です。ご参加はビジネスのための試飲・商談の場として来場される業界関係の方限定です。事前予約優先とし、国及び府・都の指針にあわせて衛生対策を実施いたします。

新規イタリアワインの開拓、最新のイタリアワイン事情についての貴重な情報を得られる場となります。皆様におかれましてはぜひこの機会をお見逃しなく、ご参加くださいますよう、お誘い申し上げます。

次葉にてイベント詳細ならびに来場時のお願いをご案内いたします。

末筆ながら皆さまの益々のご発展をお祈り申し上げます。

イタリア大使館貿易促進部
部長 エリカ・ディ・ジョヴァンカルロ



ITALIAN TRADE AGENCY

【会場・プログラム】

【大阪会場】

10月3日(月) 13~18時

会場: ヒルトン大阪 4階 金の間

(〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田 1-8-8)

【東京会場】

10月5日(水)・6日(木) 13~18時

※15~18時はイタリア企業とのオンライン商談あり

会場: インターコンチネンタルホテル東京ベイ 4階 ルグラン・カールトン

(〒105-8576 東京都港区海岸 1-16-2)

ご予約の方優先入場となります。

ご来場予約は[こちら](#)から

出展社オンラインカタログは[こちら](#)から

【新型コロナウイルス感染症対策について】

ご来場にあたりまして皆様には次葉以降をご確認くださいませようお願いいたします。

お手数をおかけいたしますがご理解ご協力のほどよろしくお願ひいたします。



【新型コロナウイルス感染症対策について】

来場予約: 必須ではございませんが、予約の方の入場を優先します。混雑の場合はお待ちいただく可能性があります。複数名様でご来場の場合は各自ご予約を別途お取りください。

ご来場: マスク着用の上お越しください(不織布マスク推奨)。マスク着用をされていない場合は入場をお断りさせていただきますので予めご了承ください。また試飲時以外はマスクの着用をご参加条件とさせていただきます。試飲時以外にマスクを外されている場合にはご退室をお願いさせていただきますこととなりますのでご了承ください。

ワクチン二回接種済の方でもマスク着用は必須とさせていただきます。

ご体調がすぐれない場合はご来場をお控えください。

受付: 体温測定、両手指の消毒にご協力ください。(37.5度以上が確認された場合は入場をお断りさせていただきます。)

お名刺を2枚ご用意ください。また、申込確認メール(プリントアウトもしくは画面)をご提示いただけますと入場がスムーズです。

試飲: ワインのサービスはスタッフならびに出展日本企業がいたします。どうぞボトルにはお手を触れないようお願いいたします。

マイグラス制です。会場入り口でお一人様一脚お受け取りください。試飲は少量ずつサービスいたしますので吐き出しはお控えください。

皆様のご意見を来日できない出展社に届けるため、試飲ワインについてのアンケート回答にご協力をお願いいたします。

人数制限はしていますが、試飲時に密とならないようお気をつけください。スタッフよりお声がけする場合もございますのでどうぞご協力ください。

パン、クラッカーなどの用意はございません。また会場内でのサンプルワイン以外のご飲食はお控えください。

オンライン商談: 出展ワイナリー一社につき一卓、席を設けています。各卓には生産者をつないだノートパソコンがあり、通訳も常駐しております。ご希望の出展社のテーブルが空いていましたらどうぞお気軽に、積極的にご利用ください。

尚、長時間近距離での同席を避けるため、一商談を 30 分を目安としてください。一商談につき通訳を含め最大三名様まで同席できます。

また会期時間外での商談のご希望もメーカーへ伝えますのでお知らせください。その場合は通訳はつきません。またご自身のモバイルで直接メーカーと接続いただけます。

サンプルワインについて:会場内でのワイン販売はございません。

日本未進出ワイナリーのサンプルワインをご希望の場合は出展ワイナリーと直接ご交渉ください。会場スタッフではお応えしかねます。サンプルのお受け取りが決まりました場合にはお手数ですがお近くの通訳・スタッフにその場でお知らせください。スタッフより再度出展社に内容照会の上、後日郵送手配をいたします。当日のお渡しは衛生管理上できかねますのでご了承ください。また送料着払いとなりますのでご了承ください。サンプル数量に限りがございますのでイタリアから直送となる可能性、もしくはご期待に沿えない可能性もございます。

その他衛生管理:会場各所に消毒薬を設置いたしますので、積極的にご使用ください。会場内扉は開放します。各テーブルは十分な間隔をあけて設置し、適宜アクリルパネルを利用しています。オンライン商談は各商談終了ごとにテーブル・椅子などの消毒を実施します。ご来場時間によってはご着席をご遠慮いただく椅子等がある場合がございますが、ご協力をお願いいたします。

ご来場にあたり、ご登録いただきました個人情報には主催者ならびに本商談会出展社からの商談に関するご案内等で利用させていただきます。案内がご不要な場合はご連絡ください(food.tokyo@ice.it)。また、万が一新型コロナウイルス感染症の疑いがでた場合には必要に応じて保健所等関係公共団体への情報提供に使用させていただきます。

国および府・都の指針にあわせ直前の変更・中止を余儀なくされる可能性があります。開催に変更ができました場合には公式サイト・ご登録メールアドレスへの一斉送信にてご案内いたします。

お問い合わせ先
イタリア大使館貿易促進部
食品部
Tel: 03-3475-1401/ FAX: 03-3475-1440/ Mail : food.tokyo@ice.it